



SOLAR SPOTLIGHT

assembly and operation manual
instrucciones de armado y operación

EXTRA-LONG RUNNING SOLAR POWERED L.E.D. GARDEN ACCENT LIGHTS
LUCES DE REALCE DE ENERGÍA SOLAR DE FUNCIONAMIENTO PROLONGADO



HOW YOUR SOLAR SPOTLIGHT SOLAR-POWERED L.E.D. LIGHTS WORK

**⚠ READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATING YOUR SOLAR LIGHT.
SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**

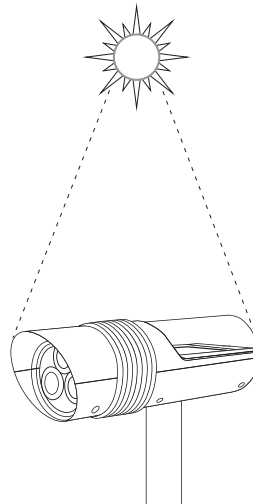


**Contains nickel-cadmium (NiCd) battery.
Battery must be recycled
or disposed of properly.**

During the day, the solar panel converts sunlight into electricity and recharges the battery. At night, the light turns on automatically using the electricity stored during that day.

The number of hours the light will stay on is dependent on your geographical location, weather conditions and seasonal lighting availability.

Solar lights do not receive as much direct sunlight in winter months. Therefore, the number of hours the light will stay on will be reduced during winter.



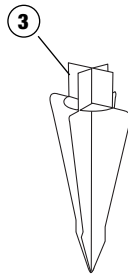
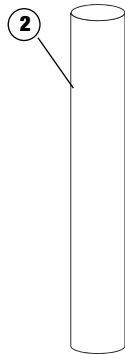
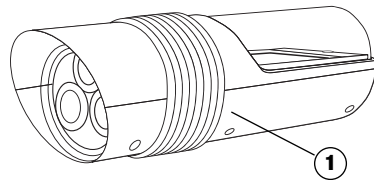
BEFORE FIRST USE – Slide switch on back of spotlight to the “ON” position.

Your new solar light's rechargeable NiCd battery is fully charged and ready for use. Install the solar light in direct sunlight. For optimum performance, it is best to charge the solar light for a **FULL, SUNNY DAY**. The light will turn on automatically at night. The NiCd rechargeable battery provides increased brightness and stays on longer as it cycles over time (days and nights of charging and discharging). The more direct sunlight that the light receives during the day, the brighter and longer the light will stay on at night.

The rechargeable NiCd battery must be allowed to fully charge to operate properly. Partially charging the battery on a consistent basis will drastically reduce the life of the battery.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Inspect contents of the box to ensure all parts are included and undamaged.



PARTS LIST:

- ① Solar Spotlight Head Fixture
- ② Ground Stake
- ③ Ground Stake Tip

Select a location with **FULL, DIRECT SUNLIGHT**. Shady locations will not allow the battery to charge fully and will reduce the hours of night-time light.

NOTE: The rechargeable NiCd battery must be allowed to fully charge to operate properly. Partially charging the battery on a consistent basis will drastically reduce the life of the battery.

The selected location should **not** be near a nighttime light source such as a porch light or street light, as these might keep the solar lights from automatically turning on. The solar lights should not be placed closer than 5 feet from one another. This could cause the solar lights to flicker from the adjacent light source.

OPERATING INSTRUCTIONS



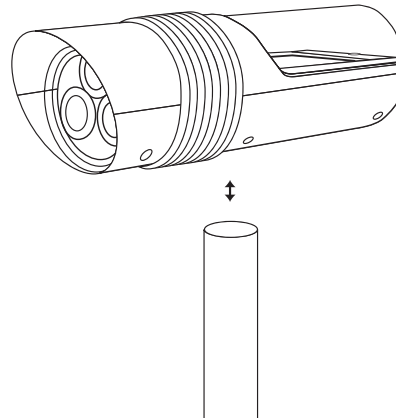
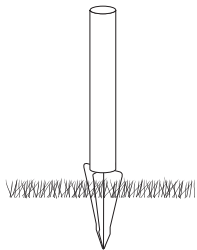
**READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATING YOUR SOLAR LIGHT.
SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**

Step 1

Attach the ground stake to a ground stake tip by screwing together. Push ground stake tip fully into the ground.



NOTE: Ground can be softened by soaking area with water first.



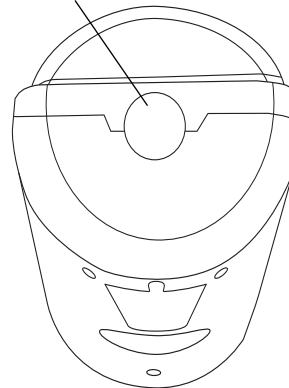
Step 2

Attach light head to ground stake by inserting together. The photocell light sensor should point away from other nighttime light sources.

Step 3

Push switch on back of spotlight to turn light "ON" and "OFF".

ON/OFF Switch
Cover

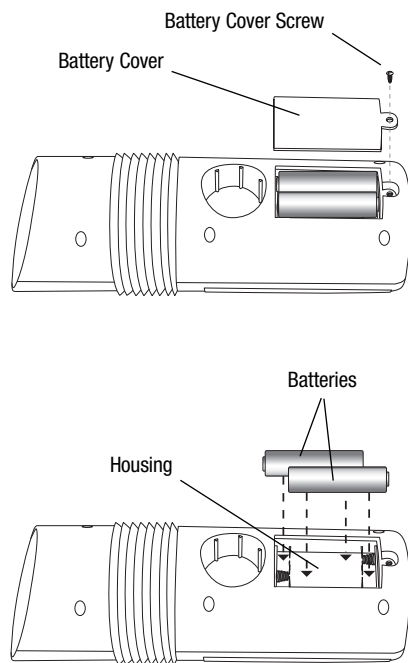


Step 4

For optimum performance, it is best to charge the solar light for a **FULL, SUNNY DAY**. The light will turn on automatically at night. The NiCd rechargeable battery provides increased brightness and stays on longer as it cycles over time (days and nights of charging and discharging). The more direct sunlight that the light receives during the day, the brighter and longer the light will stay on at night.



**Contains nickel-cadmium (NiCd) battery.
Battery must be recycled
or disposed of properly.**



Changing Battery

Step 1

With housing upside down (solar panel facing down), remove battery cover screw and remove battery cover.

Step 2

Remove batteries. Replace with new NiCd rechargeable batteries.

Step 3

Replace battery cover and battery cover screw.

NOTE: This light utilizes L.E.D. (Light Emitting Diode) technology. There are no bulbs to replace.

Cleaning

It is important that the solar panel is kept free of dirt and debris. A dirty solar panel will not allow the battery to fully charge. This will shorten the life of the battery and cause the light to malfunction. Clean regularly with a dampened cloth or paper towel.

Solar lights can be left outside year round, even in cold weather. However, if you wish to store your light indoors for more than two or three days, follow these steps to prevent damage to rechargeable batteries:

- Store at room temperature in a dry location.
- Store solar light where it can receive some sunlight or room light each day. The battery needs light to maintain a charge during storage.
- During prolonged storage, units must be fully discharged and charged once every month or remove batteries and replace with new NiCd rechargeable batteries when ready for use. Check and replace batteries periodically throughout the year.
- Do not store solar lights in a box, or a dark room without a source of light on the solar panel. This will damage the batteries and prevent their ability to hold a charge.
- For best performance, do not store for prolonged periods.

If your solar light does not turn on at night, it may be caused by one the following conditions:

- Battery is not fully charged or needs replacement:
 - a. Make sure your light is located in an area where the solar panel gets the maximum amount of **FULL, DIRECT SUNLIGHT** every day.
 - b. If the weather has been cloudy or overcast during the day, the battery will not be recharged for operation at night. The solar light must have direct sunlight every day to fully charge the battery. If the solar light does not receive enough sunlight one day, it will recharge the next sunny day and resume normal operation.
 - c. Check and replace the battery periodically

Storage Tips

Troubleshooting Information

Troubleshooting Information (continued)

throughout the year, especially after winter months. Replacement batteries may be purchased from Malibu Lighting Corporation Customer Service Department by calling 800-468-5252.

- Other light sources: If your solar lights are located too close to a street light, porch light or another solar light, it may not turn on automatically at night. The built-in photocell light sensor is reacting to the other light source. Eliminate the other light source or relocate your solar lights.
- Dirty solar panel: A dirty solar panel will not allow the battery to fully charge. This will shorten the life of the battery and cause the light to malfunction. Clean regularly with a dampened cloth or paper towel.

After correcting the problem, check the light operation immediately after dark or in a dark room. If the light will only operate for a short time, the battery needs recharging.

Wintertime Tips

- Clean snow and debris off the solar panel to allow battery to recharge.
- Check and replace battery periodically throughout the year, especially after winter months.

FUNCIONAMIENTO LUCES DIODOS LUMINISCENTES DE ENERGÍA SOLAR PAGODA

⚠ LEA Y SIGA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR SU SISTEMA DE ENERGÍA SOLAR. GUARDE ESTE MANUAL PARA REFERENCIA FUTURA.

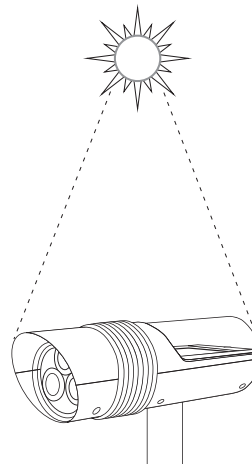


**Contiene pila de níquel-cadmio (NiCd).
Las pilas deben reciclarse o desecharse
en forma apropiada.**

Durante el día, el panel solar convierte la luz del sol en electricidad y recarga la pila. En la noche, la luz se enciende automáticamente utilizando la electricidad almacenada durante ese día.

La cantidad de horas que la luz permanecerá encendida depende de la ubicación geográfica, las condiciones meteorológicas y la disponibilidad de iluminación de temporada.

Las luces de energía solar no reciben tanta luz directa del sol durante los meses de invierno. Por lo tanto, la cantidad de horas que la luz permanecerá encendida será menor durante el invierno.



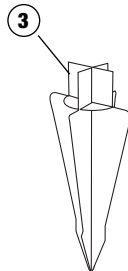
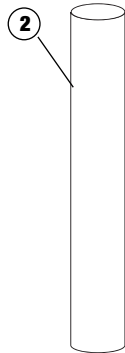
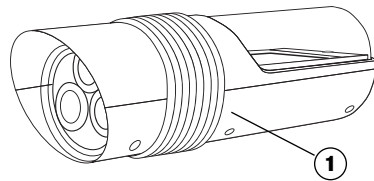
ANTES DEL PRIMER USO: Sáquela para quitar la franja plástica transparente con la etiqueta anaranjada en el portalámparas para cargar las pilas.

La pila de NiCd recargable de su nueva luz de energía solar está completamente cargada y lista para el uso. Instale la luz de energía solar en la luz del sol directa. Para óptimo rendimiento, es mejor cargar la luz de energía solar durante un **DÍA ASOLEADO COMPLETO**. La luz se encenderá automáticamente en la noche. La pila de níquel-cadmio (NiCd) recargable aumenta la intensidad luminosa y mantiene la luz encendida más tiempo durante el ciclo con el tiempo (días y noches de carga y descarga). Mientras más luz directa del sol reciba la luz durante el día, mayor será la intensidad luminosa y la luz se mantendrá encendida más tiempo en la noche.

Se debe permitir que la pila de NiCd recargable se cargue por completo para que funcione correctamente. Cargar parcialmente la pila en forma constante reducirá drásticamente la vida útil de la pila.

INSTRUCCIONES DE ARMADO

Inspeccione el contenido de la caja para verificar que todas las partes estén incluidas e intactas.



LISTA DE PARTES:

- ① Accesorio solar para la cabeza del proyector
- ② Estaca de Tierra
- ③ Punta de la Estaca de Tierra

Seleccione una ubicación que reciba **LUZ DEL SOL DIRECTA Y PLENA**. Los lugares sombreados no permitirán que la pila se cargue por completo y eso reducirá la cantidad de horas de iluminación nocturna.

NOTA: Se debe permitir que la pila de NiCd recargable se cargue por completo para que funcione correctamente. Cargar parcialmente la pila en forma constante reducirá drásticamente la vida útil de la pila.

La ubicación seleccionada no debe estar cerca de una fuente luminosa nocturna, como por ejemplo la luz del porche o una luz de la calle ya que puede impedir que la luz de energía solar se encienda automáticamente. Las luces de energía solar no deben situarse a menos de 5 pies una de otra. Esto podría causar parpadeo de las luces de energía solar debido a la fuente luminosa adyacente.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

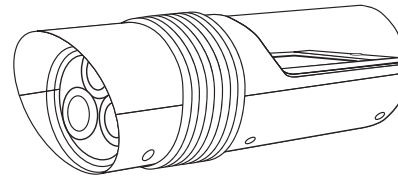
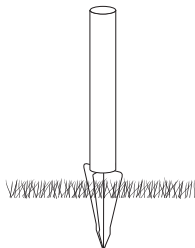
⚠ LEA Y SIGA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR SU SISTEMA DE ENERGÍA SOLAR. GUARDE ESTE MANUAL PARA REFERENCIA FUTURA.

Paso 1

Instale la estaca de tierra con la punta. Empuje aproximadamente 3 pulgadas de la estaca en el suelo.



NOTA: Se puede ablandar el suelo remojándolo con agua primero.



Paso 2

Inserte la cabeza del reflector solar en la estaca. El sensor de la luz de célula fotoeléctrica debe apuntar en sentido opuesto de otras fuentes luminosas nocturnas.



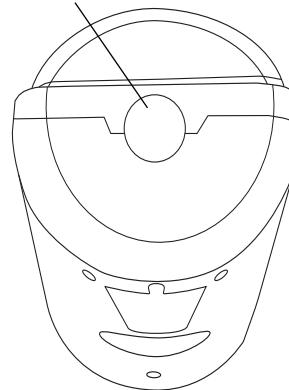
Paso 3

Empuje el interruptor atrás de el proyector para PRENDER y APAGAR la luz

Paso 4

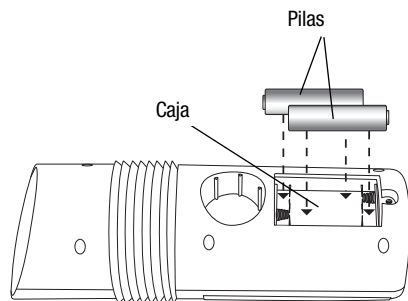
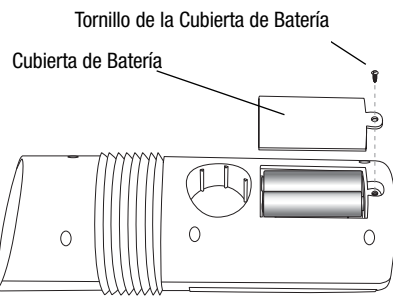
Para óptimo rendimiento, es mejor cargar la luz de energía solar durante un **DÍA ASOLEADO COMPLETO**. La luz se encenderá automáticamente en la noche. La pila de níquel-cadmio (NiCd) recargable aumenta la intensidad luminosa y mantiene la luz encendida más tiempo durante el ciclo con el tiempo (días y noches de carga y descarga). Mientras más luz directa del sol reciba la luz durante el día, mayor será la intensidad luminosa y la luz se mantendrá encendida más tiempo en la noche.

PRENDER/APAGAR
Cubierta de el interruptor





**Contiene pila de níquel-cadmio (NiCd).
Las pilas deben reciclarse o desecharse
en forma apropiada.**



Reemplazo de la Pila

Paso 1

Con la caja al revés (el panel solar hacia abajo), quite el tornillo de la cubierta de batería y quite la cubierta de batería.

Paso 3

Quite la pila. Reemplácela con una pila recargable de NiCd nueva..

Paso 3

Substituya el tornillo de la cubierta de batería y la cubierta de batería.

NOTA: Esta luz utiliza tecnología de diodos luminiscentes (L.E.D.). No hay bombillas que reemplazar.

Limpeza

Es importante que el panel solar se mantenga sin residuos o polvo. Un panel solar sucio no permitirá cargar bien la pila. Esto acortará la vida útil de la pila y no permitirá que la luz funcione bien. Límpielo regularmente con un paño húmedo o con papel toalla.

Las luces de energía solar pueden dejarse afuera todo el año, aún en tiempo frío. Sin embargo, si desea guardar su luz adentro durante más de dos o tres días, siga los siguientes pasos para evitar dañar la pila recargable:

- Guárdela a la temperatura ambiente en un lugar seco.
- Guarde la luz de energía solar donde pueda recibir un poco de luz del sol o luz ambiental cada día. La pila necesita luz para mantener una carga durante el almacenaje.
- Durante el almacenaje prolongado, las unidades deben descargarse y cargarse por completo una vez por mes o retire las pilas y reemplácelas con pilas recargables de NiCd nuevas cuando esté listo para usar el sistema. Revise y reemplace las pilas periódicamente durante todo el año.
- No guarde las luces de energía solar en una caja o en un cuarto oscuro sin una fuente luminosa para el panel solar. Esto dañará las pilas y no retendrán la carga.
- Para obtener los mejores resultados, no almacene el sistema durante periodos prolongados.

Si la luz de energía solar no se enciende en la noche, se puede deber a una de las siguientes condiciones:

- La pila no está totalmente cargada o necesita reemplazarse:
 - a. Asegúrese de que la luz esté situada en un área donde el panel solar reciba la máxima cantidad de **LUZ DIRECTA DEL SOL** cada día.
 - b. La pila no se cargará para el funcionamiento nocturno si estuvo nublado durante el día. La luz de energía solar debe recibir luz directa del sol cada día para que se cargue bien la pila. Si la luz de energía solar no recibe suficiente sol un día, se cargará nuevamente el siguiente día asoleado y reanudará su funcionamiento normal.

Recomendaciones de Almacenaje

Información de Identificación y Corrección de Problemas

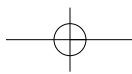
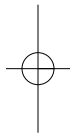
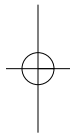
Recomendaciones para el Invierno

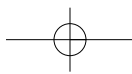
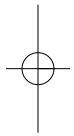
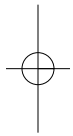
c. La pila se debe revisar y reemplazar periódicamente durante todo el año, especialmente después de los meses de invierno. Se pueden comprar pilas de repuesto llamando al Departamento de Atención al Cliente de Malibu Lighting Corporation al 800-468-5252.

- Otras fuentes luminosas: Si las luces de energía solar están situadas demasiado cerca de una luz de la calle, luz del porche u otra luz de energía solar, podrían no encenderse automáticamente en la noche. El sensor de célula fotoeléctrica incorporado está reaccionando a la otra fuente luminosa. Elimine la otra fuente luminosa o reubique las luces de energía solar.
- Panel solar sucio: Un panel solar sucio no permitirá cargar bien la pila. Esto acortará la vida útil de la pila y no permitirá que la luz funcione bien. Límpielo regularmente con un paño húmedo o con papel toalla.

Después de corregir el problema, verifique el funcionamiento de la luz tan pronto como oscurezca o en un cuarto oscuro. Si la luz sólo funciona durante corto tiempo, es necesario recargar la pila.

- Limpie la nieve y los residuos del panel solar para permitir que se recargue la pila.
- La pila se debe revisar y reemplazar periódicamente durante todo el año, especialmente después de los meses de invierno.





©2010 J. Baxter Brinkmann Int'l. Corp.
Dallas, Texas 75244 U.S.A.
www.malibulights.com

1-YEAR LIMITED WARRANTY

For 1-year from date of purchase, Malibu Lighting Corporation warrants the Solar Spotlight solar light against defects due to workmanship or materials to the original purchaser. Malibu Lighting Corporation's obligations under this warranty are limited to the following guidelines:

- This warranty does not extend to the L.E.D. or batteries.
- This warranty does not cover solar lights that have been altered or damaged due to: normal wear, abuse, improper maintenance, improper use, disassembly of parts and/or attempted repair by anyone other than an authorized employee of Malibu Lighting Corporation.
- This warranty does not cover surface scratches or weathering as this is considered normal wear.
- Warranty service is limited to repair or replacement of solar lights which prove defective under normal use and which upon examination shall indicate to Malibu Lighting Corporation's satisfaction, they are defective. If Malibu Lighting Corporation confirms the defect and approves the claim, Malibu Lighting Corporation will elect to repair or replace the solar light as covered by the terms of this warranty.
- This warranty extends to the original purchaser only and is not transferable or assignable to subsequent purchasers.

The Malibu Lighting Corporation requires reasonable proof of purchase. Therefore, we strongly recommend that you retain your sales receipt or invoice. To obtain repair or replacement of your Solar Spotlight solar light under the terms of this warranty, please call Customer Service Department at 800-527-0717 for a **Return Authorization Number** and further instructions. **A receipt or proof of purchase will be required.** Solar lights returned to Malibu Lighting Corporation must include your name, address and telephone number. Please make sure the light is properly packed, postage prepaid, and insured. **A Return Authorization Number must be clearly marked on the outside of the box.** Malibu Lighting Corporation cannot be responsible for any solar lights forwarded to us without a Return Authorization Number.

EXCEPT AS ABOVE STATED, THE MALIBU LIGHTING CORPORATION MAKES NO OTHER EXPRESS WARRANTY. THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED IN DURATION TO 1-YEAR FROM THE DATE OF PURCHASE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

ANY LIABILITY FOR INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING FROM THE FAILURE OF THE SOLAR SPOTLIGHT SOLAR LIGHT TO COMPLY WITH THIS WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY IS EXCLUDED. CUSTOMER ACKNOWLEDGES THAT THE PURCHASE PRICE CHARGED IS BASED UPON THE LIMITATIONS CONTAINED IN THE WARRANTY SET OUT ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

1 AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

Durante un año a partir de la fecha de compra, Malibu Lighting Corporation garantiza al comprador original que la luz de energía solar Solar Spotlight está libre de defectos de materiales o mano de obra. Las obligaciones de Malibu Lighting Corporation con respecto a esta garantía se limitan a lo siguiente:

- Esta garantía no incluye el diodo luminoso o las pilas.
- Esta garantía no cubre las luces de energía solar que hayan sido alteradas o dañadas debido a: uso normal, maltrato, mantenimiento inadecuado, uso inapropiado, desmontaje de piezas o intento de reparación por alguien que no sea un empleado autorizado de Malibu Lighting Corporation.
- Esta garantía no cubre rayaduras superficiales o el desgaste por la exposición al tiempo ya que se consideran como resultados del uso normal.
- El servicio de garantía se limita a la reparación o reemplazo de las luces de energía solar que demuestren estar defectuosas bajo el uso normal y que después de examinarlas, Malibu Lighting Corporation determine a su satisfacción que están defectuosas. Si Malibu Lighting Corporation confirma el defecto y aprueba la reclamación, Malibu Lighting Corporation decidirá si reparar o reemplazar la luz de energía solar de conformidad con los términos de esta garantía.
- Esta garantía se otorga al comprador original únicamente y no es transferible o assignable a los compradores posteriores.

Malibu Lighting Corporation exige un comprobante de compra razonable. Por lo tanto, le recomendamos enfáticamente que retenga su recibo o factura de venta. Para solicitar reparación o reemplazo de la luz de energía solar Solar Spotlight de conformidad con los términos de esta garantía, sírvase llamar al Departamento de Atención al Cliente al 800-527-0717 para recibir un **Número de autorización** de devolución y otras instrucciones. Se requerirá el recibo o comprobante de compra. Las luces de energía solar enviadas de regreso a Malibu Lighting Corporation deben incluir su nombre, dirección y número de teléfono. Sírvase verificar que la luz está bien embalada, con franqueo prepago y con seguro. **El Número de autorización de devolución debe estar claramente marcado en la parte de afuera de la caja.** Malibu Lighting Corporation no puede asumir responsabilidad por luces de energía solar que sean enviadas a nosotros sin un Número de autorización de devolución.

EXCEPTO POR LO INDICADO ARRIBA, MALIBU LIGHTING CORPORATION NO OTORGA NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN CON UN FIN EN PARTICULAR SON DE DURACIÓN LIMITADA DE 1 AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES DE DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA; POR LO TANTO, LA LIMITACIÓN ANTERIOR PODRÍA NO SER APLICABLE EN SU CASO.

SE EXCLUYE CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSIGUIENTES DERIVADOS DE LA FALTA DE CUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE LA LUZ DE ENERGÍA SOLAR SOLAR SPOTLIGHT. EL CLIENTE RECONOCE QUE EL PRECIO DE COMPRA COBRADO SE BASA EN LAS LIMITACIONES CONTENIDAS EN LA GARANTÍA ANTERIOR. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSIGUIENTES; POR LO TANTO, LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PODRÍA NO SER APLICABLE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED PUEDE TENER ADEMÁS OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO A OTRO.